

Έαηέ-αηέέ àòèαη ðóηηέò αίαιðía Óαιóðòèè à Είòðíaò

Ααòð Èαιòυ Ναðάαααè- Νίηηαίηέηα
18.07.2008 á.
Γηέάαίάά Γαίηαέηέά 20.07.2008 á.

Óαηέò Γα-αòίηαί εçααίεγ á òίðιαòá PDF

Á ηαίðá àèèèèòίηαί Γαòðèèèè ηη Γðíαðαίηά Έαηέ-αηέηαί àòèαηα ðóηηέò Γαðíaíúò αίαιðía (αίηαίηαγ Γðαίηεçαòèγ — Είηη
óίèääðηèòáò ó-αηòáóáò η 1990 αίηά[1]. Çà γòί αðαίγ ηη áá ðαçαάèαί Γαηέάαίηαίú áηá ðαέίú Óαιóðòηέé ðáηίóáèèèè, ηίαðαί Γα
Γαηέάαίηαίèè èίòίðιαòίðía. Óèèίèíáαίè ÓáÁÓ óæá Γðáαίðèíèìèèèηú ηηúòèè ηίçααίεγ γέèòðίίηαί ððαίèèèà àèγ ηίαèðáαίηαί àèè

Á òί æá áðαίγ çαáα-à γέèòðίίηαί ððαίηαίεγ, ðááèèòèðίηαίεγ è Γαðáαίòèè àèèèèòίúò áαίúò γáèγáòηγ àèòáèúίηé, ðàè èàè á η
ηίçααòυ ηèηòáίò Γα ηηίηάá ηίαðáαίηαίèè ðáèγòèίηηé ΝÓÁÁ, èίòίðαγ áú Γαáηίá-èèáèè ááηá è ððαίηαéá, à ðàèæá Γαίáòίηαéìòð Γαðáαίò

Γηίηαίè ðαèíè ηèηòáíú γáèγáòηγ ððαίèèèèá áαίúò, ðαçðáαίòèè èίòίðίηαί áúèí Γαðáαί γòáηη ðααίòυ. Áúèí Γðèγòí ðáøáíèá ððαίèòυ
Γαηòίγòáèúηòááò ðèèηáòèè áαίúò. Ýòί ηίçαίηεγáò Γðíηαίèòυ Γαðáαίðèò η ó-áòίη áηáò èèíáèηòè-αηέèò è γέηòðáèèíáèηòè-αη
Γαáηίá-èèááò áηçìæíηòυ ððαίηαίεγ Γαòðèèèèè Γα òίèúèí Γα ðóηηèí, Γí è Γα èðáηη áðóáηη γçúèá.

Γηηέá ηίçααίεγ áαçú áúèá ðαçðáαίòá Γα èíòáððáèηίηé -αηòυ ηèηòáíú. ×òίáú Γαáηίá-èòυ áηçìæíηòυ ðáαίòυ η Γαé óáèèáίúηη ηηèυç
áηòòίú Γα ηáèòá á ηáòè Είòðíaò. Óαèíè ηηáòίá èíááò Γαηέíèúèí ηòυáηòáαίúò áηòíèíòá:

– áηçìæíηòυ ðáαίòυ Γαçáàèηèí Γò Γèàòòίðíυ èèèáíòηèíáí èηηíυðáðá (Windows, Linux, MacOS);

– Γαòðáαίááòáèúíηòυ è ðáηóðηáì èηηíυðáðá ηηèυçíáàòáèγ;

– Γðíηòíòá ηèηòáíú á Γαίηαέáíèè è ηηááðæèá.

Óàè èàè á óóíèòèè èíòáððáèηίηé -αηòè ηèηòáíú áðíáγò ááηá áαίúò á ηèηòáíò è èò Γαðáαίòèá (çà ððαίηαéá Γòáá-ááò ΝÓÁÁ), ð
(Γαúááηòòίúé èíηòðóίáíò àèγ Γðíááαáίεγ èηηέáαίηαίèè ηη ððαίèíηη áαίúηη).

Óóíèèíáèúíηòυ áàìèíèηòðáòèáíηé -αηòè ηèηòáíú Γðááòηíàòðèááò:

– ааіа а ааço ааііуо ңіаеðaаіуо аеаеаеоіуо іаоаðaеаеіа аіаңоа ң ііðaааеаііе аііеіеðaеуііе еіоіðaіаоеае і іеõ;

– çаіаңаіеа а ңеңоаіо е ðаааеøeðaіаіеа аііðіііеіа іðіаðaіу ÈÀĐÍÃ;

– ааааіеа аііеіеðaеуіуо ңіðaаі-іеeіа, іаіаoіаeіуо аeу оoіeøeііeðіааіeу аøeаңа;

– аііñoоі аeу ааoіðeçіааіуо ііeуçіаaòaèeаe.

İðe ðааeèçаøeè іаðaуаіeу e ңіðaаі-іeèаі іаіаoіаeіі ңааeаoу ðааіoó іаeңeіаeуіі оаіаіe, -oі аuеі аііñøeаіoоі іoіðіeаіeаі eõ іа ң іаeңeіаeуіі іðіñoіe e eаaеіe а іңаіаіeè аàæа аeу іаііңауаііаі ііeуçіаaòaèeу. Ааіа іаoаðaеаe а ңeңoаіo oаeæа іаeңeіаeуіі oіðe

İіа еііñoðoаіoіі іðіаааіeу eңeеааіааіeè ііeіаaòñу ііаоeу, ііçаіeуpùeè oіðіeðіаaòу іðіeçаіeуіuа çаіðіңу ң о-аoіі аңаo ңаіeңoа ðaçeè-ііe oіða. Ііііаіа ааі іðaаіaçіа-аіeа ңііñoіeò а аaòіаòeçаøeè eаðoіāðaøeðіаaіeу eаeñeèe ðoңñeіāī аeаeаeøіāī уçуeа e

Ðaçðaаіoаіay оaoііeіaèу ііçаіeуaò ііeуçіаaòaèp іðe ііñoðіаіeè eеіāāіāāīāðaøe-аñeèø eаðø ңаііñoіyøaеуіі ііðaаaеуoу eаe eаø oіeуeі аuаðaòу іаoаðaeè, іі e oаaеøeòу ааіуā, eіoіðyā іā іðaаңoаaèуpø eіoаðaңa.

Ðaçøeуòaòіі іðіаaèaііe ðаaіoó yāeуaòñу ңіçаaіeа eеіāāīāāīāðaøe-аñeіe eіoіðaіaøeіііe ңeңoаіу ң аііñoоіі e ааіуі -aðaç Eіoаð

Summary

The technologies of storage and processing of the dialect material collected under special programs for the lexical atlas of Russian national dialects are considered. The realization of the system – the Lexical Atlas of the Russian National Dialects intended for remote work with electronic depositaries of data – and also the developed technique of construction of the linguistic-geographic maps of the territories where data was collected are described.

[1] Áàðàííà è äð. 1998 Áàðàííà, Á. À. Ìàòíäè-áñéèà óéàçàíèý è äèèèèèòíèíäè-áñéíé ïðàèòèèå / Á. À. Áàðàííà, Ñ. À. Íèèèòíèíäè